

роли (например: врач, продавец, родитель, герой произведения или мультфильма), тем самым постепенно меняется форма работы с учитель-класс на ученик-ученик или ученик-класс [1].

Среди многообразия ролевых игр учитель может выбрать подходящие для своих учеников, учитывая их уровень языковой подготовки, отношений в коллективе и индивидуальных особенностей. Такие игры могут быть полностью спроектированы и контролированы учителем. Ученики получают инструкции, сюжет, практикуют необходимую лексику. В таких играх учитель может составлять опоры на доске, чтобы помочь учащимся не сбиться с хода их мыслей.

Ролевая игра также может проходить в свободной форме. Учащиеся сами организуют ход игры, продумывают используемую лексику, предполагаемое развитие событий в сюжете. Учитель в данном случае называет только лишь тему, а учащиеся придумывают и составляют различные ситуации и их детали. При этом они могут поделиться на группы, сами или с помощью учителя.

Психолог Ю. Н. Кулюткин по этому поводу пишет: «В группу должны подбираться учащиеся, между которыми сложились отношения доброжелательности. Только в этом случае возникает психологическая атмосфера взаимопонимания и взаимопомощи, снимаются тревожность и страх» [2, с. 119]. Парные и групповые формы работы также повышают интерес учащихся и обеспечивают эмоциональную поддержку, являются продуктивными, а также позволяют сформировать навыки работы в команде, общения, повышают уверенность в себе. Разнообразные формы позволяют задействовать каждого учащегося. Результаты всегда выше, чем при индивидуальной работе, возрастает познавательная и творческая самостоятельность. Атмосфера урока сразу становится раскрепощенной и вызывает у учащихся положительные эмоции [2, с. 119].

Таким образом, без игр уроки были бы скучными и монотонными, что значительно снизило бы желание учащихся изучать язык. И поэтому игра является мощным средством повышения уровня знаний, а смена форм работы не только заинтересует учеников, но и придаст урокам живость и контраст.

Литература

1 Сухомлин, Я. А. Игровой метод обучения иностранному языку [Электронный ресурс] / Я. А. Сухомлин. – Режим доступа : <https://infourok.ru/igrovoy-metod-v-obuchenii-inostrannomu-yaziku-1687348.html>. – Дата доступа : 11.04.2020.

2 Кулюткин, Ю. Н. Психология обучения взрослых / Ю. Н. Кулюткин. – Москва : Просвещение, 1985. – 305 с.

А. С. Кононок
Науч. рук. Н. В. Брянцева,
преподаватель

ОСОБЕННОСТИ АДАПТАЦИИ АНГЛИЦИЗМОВ В ЛЕКСИЧЕСКОМ СОСТАВЕ СОВРЕМЕННОГО ФРАНЦУЗСКОГО ЯЗЫКА

Одной из актуальных проблем современного языкознания является взаимодействие и взаимовлияние языков.

В связи с тем, что английский язык официально получил статус интернационального языка, его влияние на другие языки заметно возросло.

Заемствования из английского языка обычно называют англицизмами. Глобализация и внедрение английского языка во все сферы жизни не могли не отразиться на лексическом составе французского языка. Согласно исследованию французского лингвиста Генриетта Вальтера, англицизмы представляют 25 % от всех заимствований, представленных в языке, что, в свою очередь, соответствует 4200 лексическим единицам [1, с. 34].

Причины заимствования англицизмов во французском языке достаточно разнообразны. Основными являются устранение омонимии и полисемии, нужда в номинации неологизмов и незнакомых реалий.

Существует несколько видов англицизмов. Первые, денотативные, заимствуются вместе с внутренней формой. Обычно заимствуют артикль для грамматической ассимиляции во французском языке. Например: *une playlist, un cloud, un breakfast*. Коннотативные заимствования представляют собой заимствования слов, уже имеющих во французском языке свое наименование. Например: *living room – salle de sejour, weekend – fin de la semaine, match – competition*. Двойные заимствования – слова, заимствованные в прошлые эпохи, вернувшиеся с видоизмененной морфологией и семантикой, сохранив нормы произношения. Например, слово *humor*, перенятое из французского языка в XVII в., вернулось в язык-источник в форме *humeur* в значении 'склонность к шутке'. Из английского заимствуются не только слова, но и морфологические элементы, которые присоединяются к исконно французским словам. Например: *coupon – couponing, caravane – caravanning*.

Прежде чем официально стать англицизмом слово может быть подвержено адаптации. Наиболее частой является фонетическая адаптация. Обычно изменения включают в себя появления носового гласного и перенос ударения на последний слог. Все слова, переходящие во французский язык из английского, обретают грамматическую категорию рода. Такая адаптация называется морфологической. Если англицизм имеет несколько значений, одно из которых заимствуется как синоним к уже существующему слову, такая адаптация называется семантической.

На основании проведенного исследования можно заключить, что на сегодняшний день англицизмы – основной фактор развития лексического состава французского языка. Английские заимствования придают речи эффект «новизны» и создают у собеседника впечатление о языковой компетентности, социальном статусе и уровне образования говорящего.

Литература

1 Walter, H. L'aventure des mots français venus d'ailleurs / H. Walter. – Paris : Editions Robert Laffont, 2014. – 344 p.

П. П. Литвинова

Науч. рук. **О. И. Шеремет**

преподаватель

ОСОБЕННОСТИ ОРГАНИЗАЦИИ КОНТРОЛЯ ЗНАНИЙ, УМЕНИЙ И НАВЫКОВ УЧАЩИХСЯ НА УРОКАХ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

В методике преподавания выделяют разные виды контроля знаний, умений и навыков учащихся на уроках иностранного языка. Существуют предварительный, текущий, промежуточный и итоговый виды контроля.

Целью предварительного контроля является проверка уровня знаний учащихся с задачей дальнейшего планирования работы. Такой контроль эффективен тем, что вовремя определяются слабые места в знаниях каждого ученика. Чаще всего этот контроль не оценивается. Предварительный контроль очень продуктивен для учителя, который пришёл работать в новый класс и не знает уровень учащихся. В этом случае проведение такого вида контроля поможет учителю определить, насколько хорошо учащиеся владеют предметом.

Цель текущего контроля заключается в проверке знаний по конкретно заданному материалу. Этот контроль может быть направлен на работу с лексикой либо грамматикой. Также он может протекать в форме деловых игр, что будет особенно интересно подросткам.